

**Инструкция по установке и эксплуатации  
солярия Танкан 4000 и Танкан 8000**

**AE95**

## Содержание

Внимание .....	3
Некоторые факты о загаре .....	3
Общие меры предосторожности .....	3
Время загара .....	4
Программа загара .....	4
После загара .....	4
Установка системы .....	
5	
Режимы работы .....	
9	
Управление при помощи внешнего таймера .....	9
Внесение изменений в работу монетосборника .....	
11	
Переустановка на управлении при помощи таймера .....	
11	
Фиксация установленного времени .....	
11	
Установка времени .....	
11	
Очистка солярия и акриловых стекол .....	
12	
Замена ламп и пусковых систем .....	
12	
Структура отводной системы .....	
12	
Технические характеристики .....	
12	
Гарантия .....	
13	

1.

Уважаемый покупатель,

Купив солярий Доктор Керн, Вы приобрели новейшую установку с высокими эксплуатационными характеристиками. При производстве установки наши специалисты гарантируют долгую и качественную работу установки.

Для того чтобы получить полное удовлетворение от нашей установки и продлить ее срок службы обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, а также установите оборудование в соответствии с ней. Такая установка необходима для обеспечения бесперебойной работы.

**Внимание: важная информация**

Солярий может быть подключен постоянным соединением к разделительной линии к розетке (380 – 400 Вольт 3NAC (контроллер сетевого доступа) или при помощи кабельной вилки СЕЕ. В случае замены кабеля, необходимо, чтобы солярий был подключен кабелем типа НО5W-5 FG 1.5<sup>2</sup>.

Солярий необходимо устанавливать в сухом помещении и не допускать попадания пара или жидкости. Максимальная относительная влажность воздуха в помещении с солярием не должна превышать 70% и температуры 28° С. Более высокая температура помещения способствует повышению температуры в самом солярии.

Входные отверстия воздухооборников и вытяжных вентиляторов горячего воздуха на вентиляторе системы охлаждения не должны быть накрыты или заблокированы, так как возможен перегрев системы.

В случае выхода из строя вентилятора системы охлаждения (перегрев поверхности солярия) необходимо немедленно выключить систему.

2.

**При производстве работ над установкой (замена лампочек, стартеров или при выполнении очистительных работ) необходимо всегда отключать устройство от сети питания.**

Ремонтные работы должны производиться только специалистами электриками либо представителями завода изготовителя.

Перед установкой солярия удостоверьтесь, что допустимая нагрузка пола соответствует требованиям (минимум 4,5 кН/м<sup>2</sup>). Если допустимая нагрузка на пол меньше, то установщик должен предоставить соответствующую документацию.

Было доказано, что некоторые чистящие средства продающиеся на рынке не подходят для чистки акриловых поверхностей системы. Было доказано, что продукция

нашей компании ECOCLEAN идеально подходит для солярия и не вредит оборудованию. Компания не несет ответственности за повреждения акриловых поверхностей, вследствие использования химической продукции других производителей.

**Внимание!**

Данная установка имеет систему воздухоотвода, которая работает должным образом при необходимом количестве входящего и выходящего воздуха. При несоблюдении условий эксплуатации гарантия на оборудование не действует.

### **3. Интересные факты о загаре.**

Солярии имеют оптимальный состав излучения. Специальные лампы излучают специальные мягкие ультрафиолетовые лучи в высокой концентрации. Данный факт позволяет избежать солнечных ожогов и позволяет коже приобрести красивый загар в более короткое время.

Ультрафиолетовые лучи, которые используются для приобретения загара, имеют не только косметический эффект на кожу, но также помогают улучшить общее состояние человека, а также могут иметь положительный эффект при некоторых кожных заболеваниях. Тем не менее, люди, имеющие какие-либо заболевания должны посоветоваться с врачом перед посещением солярия. Излучение солярия не эффективно для людей, которые не загорают при солнечном излучении.

### **4. Общие правила безопасности**

Не рекомендуется пользоваться солярием людям, кожа которых склонна к солнечным ожогам (Тип кожи I) без приобретения солнечного загара, людям склонным к солнечным ожогам, детям моложе 16 лет, людям, страдающим раком кожи, или имеющим риск данного заболевания.

Необходимо строго соблюдать правила загара, т.е. время загара и периоды между облучением.

Не используйте систему, если неисправен таймер или имеются повреждения стекла для светофильтра.

Ультрафиолетовое излучение от солнца или от ламп могут принести вред глазам и коже. Причинение такого вреда зависит от времени и типа излучения, а также от индивидуальных особенностей кожи (чувствительности).

На коже могут появиться солнечные ожоги после чрезмерного излучения. Чрезмерно частый загар может привести к преждевременному старению кожи, а также к повышенному риску возникновения кожных опухолей.

При загаре без использования защиты на глаза, глаза могут воспалиться, а в некоторых случаях возможно повреждение сетчатки глаза. При частом загаре возможно возникновение серых катаракт.

Необходимо соблюдать особые меры предосторожности в случае индивидуальной непереносимости УФ лучей, а также при загаре во время употребления лекарственных и косметических средств.

В связи с этим необходимо соблюдение следующих правил безопасности:

- Всегда используйте солнцезащитные очки
- Перед загаром удаляйте косметику и не используйте солнцезащитные средства (крема)
- Не загорайте при приеме лекарственных средств, увеличивающих чувствительность кожи к УФ лучам. Обязательно проконсультируйтесь с врачом.
- Сеансы загара можно повторить через день. Избегайте солнечного излучения в тоже день, что и сеанс загара в солярии.
- Всегда соблюдайте правила загара, касающиеся времени, сеансов загара.
- Обязательно обратитесь к врачу в случае возникновения припухлостей, язв и

ПИГМЕНТНЫХ ПЯТЕН НА КОЖЕ.

### 6. Время загара

Тип кожи	Описание	Обозначение	Реакция на солнечное излучение		Максимальное время нахождения на солнце без защитный средств
			Солнечный ожог	Загар	
I	Кожа: очень светлая Веснушки: очень заметны Волосы: рыжие Глаза: голубой, редко – карие Соски: очень светлые	Кельтский тип (2%)	всегда, сильный, болезненный	не бывает, покраснение, становиться белой по истечении 1 - 2 дней, кожа шелушится	5 – 10 минут
II	Кожа: немного темнее чем тип I Веснушки: редкие Волосы: от светло русых до темно русых Глаза: голубые, зеленые, карие Соски: светлые	светлокожий европеец (12%)	частый, сильный, болезненный	незначительный, кожа шелушится	10 – 20 минут
III	Кожа: светлая или слегка смуглая Веснушки: нет Волосы: темно русые, каштановые Глаза: серые, карие Соски: темнее чем II	смуглый европеец (78%)	редкие, незначительны е	средний	20 – 30 минут
IV	Кожа: смуглая или оливковая Веснушки: нет Волосы: каштановые,	Средиземноморский тип (8%)	незначительны е	Быстрый и сильный	40 минут

	темные Глаза: карие, темные Соски: темные				
--	---	--	--	--	--

## 7. Программы загара

Программа загара устанавливается исходя из Вашего типа кожи и типа излучения, установленного на Вашем солярии. Программа устанавливается в соответствии с рекомендациями EN 60-335-2-27. Описания тип программ прилагаются к солярию в печатном виде. **Запрещается увеличивать максимальное время, указанное в программе.**

## 8. После загара

После сеанса загара рекомендуется нанести увлажняющий лосьон/молочко на кожу.

## 9. Установка системы

Комплекующие системы доставляются отдельными частями в упаковке. Полный комплект установки состоит из:

- A – правый элемент солярия (упаковка 3)
- B – левый элемент солярия (упаковка 2)
- C – дверь солярия (упаковка 1)
- D – База
- E – вытяжное устройство

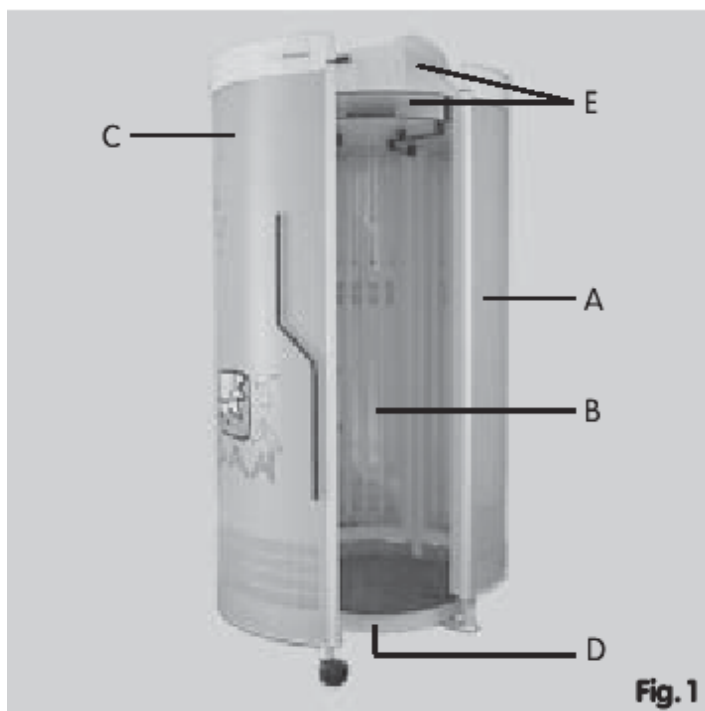


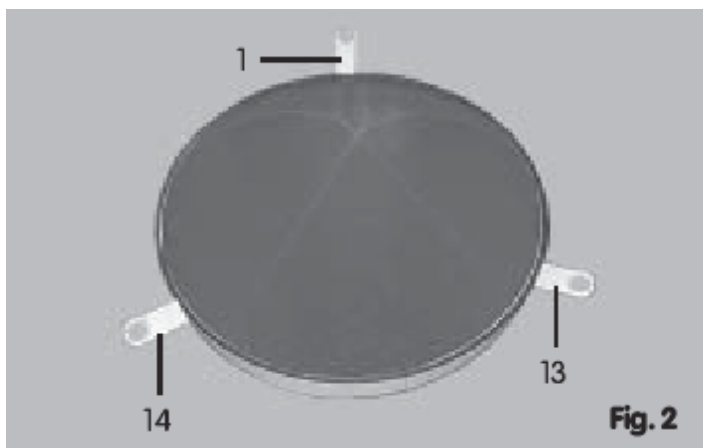
Fig. 1

В последующих частях описан последовательный процесс установки системы. Необходимо удостовериться, что электрические подключения и электропроводка выполнена квалифицированным электриком в соответствии с местными нормами и правилами.

### 10. 1) Опорная плита

Начните установку оборудования, достав опорную плиту из упаковки 4 и установив ее на указанное для опорной плиты место в системе.

**Внимание: опорная плита должна быть установлена на плоской поверхности и на необходимом уровне!**



### 11. 2) Правый элемент солярия

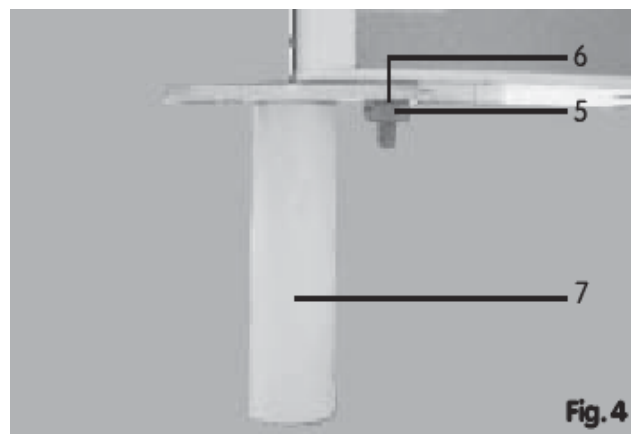
Достаньте правый элемент солярия (А) из упаковки 1. Теперь Вы должны установить два штатива (упора).

Упор, лицевая сторона нижний правый край:

Достаньте упор (4), гайки М10 (5) и кольцевые прокладки (6) из коробки с запчастями и установите упор как показано на Рис. 3.

Упор, лицевая сторона, нижний левый край:

Достаньте упор (7), гайки М10 (5) и кольцевые прокладки (6) из коробки с запчастями и установите упор как показано на Рис. 4.



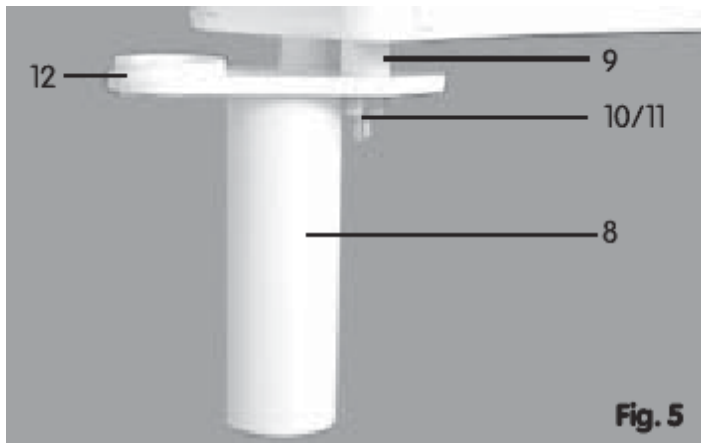
Удостоверьтесь, что монтажная плита упоров верно установлена для подсоединения других элементов.

### 12. 3) Левый элемент солярия

Достаньте левый элемент солярия (В) из упаковки 2 и выполните установку упоров (8) следующим образом:

Из коробки с запчастями 2, достаньте 2 распорных кольца (9), две гайки М10 (10) и 2 контргайки (11) и выполните установку как показано на Рис. 5.

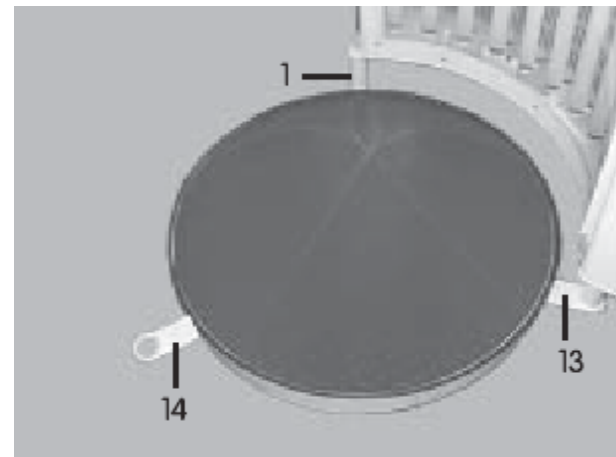
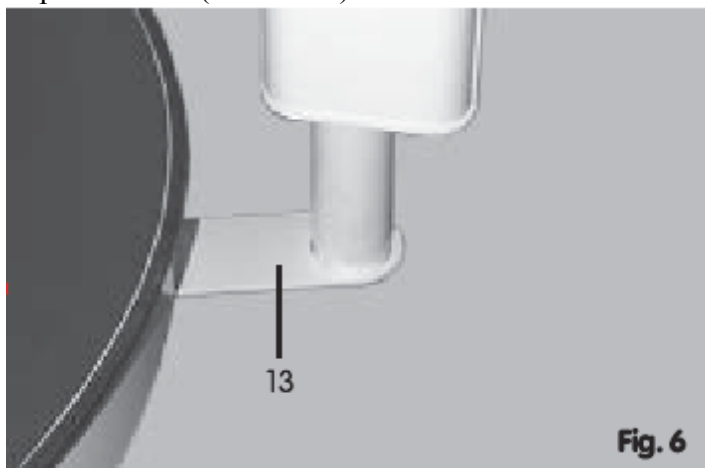
Внимание: опоры для двери (12) уже вмонтированы в упор (8).



13. 4) Установка элементов солярия, которые были предварительно установлена на этапах 2 и 3.

Установка правого элемента

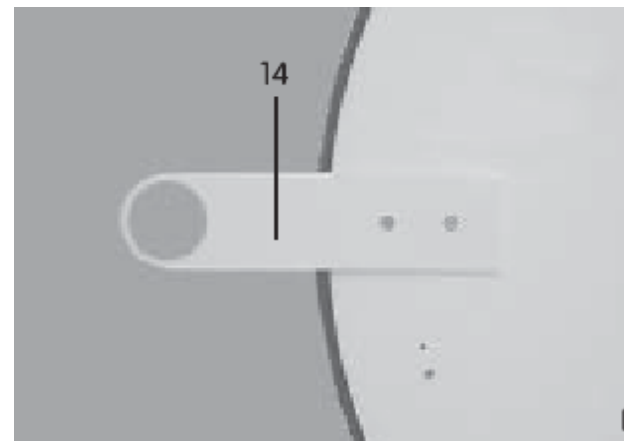
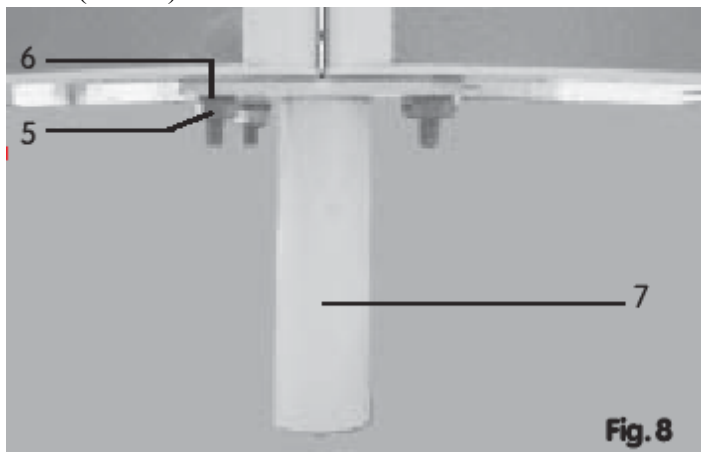
Поднимите правый элемент солярия и установите его на специальные лапки (13 + 1) на опорной плите (Рис. 6 и 7).



14. Установка левого элемента

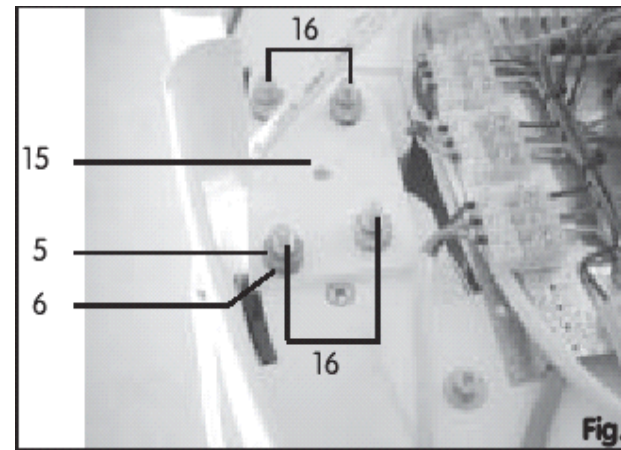
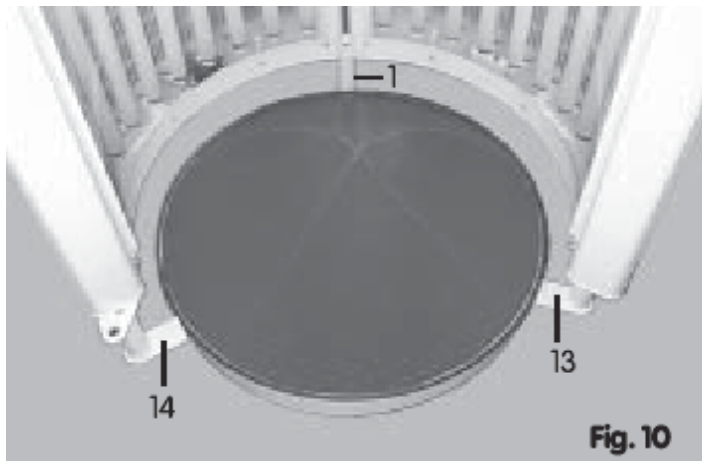
Поднимите левый элемент и установите его на нижнюю левую часть монтажной плиты упоров (7) (Рис. 8).

Теперь подтяните упор (8) на левой нижней части к установочной лапке (14) на опорной плите (Рис. 9)



На Рис. 10 показан вид солярия после выполненной установки элементов.





Внимание: Необходимо следить за тем, чтобы оба элемента находились строго в вертикальном положении до того, как они будут скреплены между собой.

#### 15. Скрепление правого и левого элемента солярия на упорах (7).

Для данной операции Вам потребуются две гайки М10 (5) и 2 контргайки (6). Они находятся в коробке с запчастями (Рис. 8).

#### Скрепление правого и левого элемента в верхней части.

Для выполнения этой операции Вам понадобятся: монтажная плита (15), 4 гайки (5) и 4 контргайки (6), которые находятся в коробке с запчастями.

Винты М10 (16) уже установлены на верхних частях обоих элементов. Установите монтажную плиту так, чтобы винты (16) попали в отверстия на панели и прикрепите ее используя гайки (Рис. 11).

Теперь оба элемента солярия скреплены.

Внимание: Необходимо удостовериться, что Вы верно установили элементы по отношению к опорной плите и необходимо их выровнять.

#### 16. 5) Установка вытяжного устройства

Достаньте следующие части вытяжного устройства (Е) из упаковки 4, а именно:

- Потолочная плита (17) со встроенным в центре вентилятором и рабочей панелью (18)
- Вытяжной воздуховод (19) и два перепускных шланга (20)

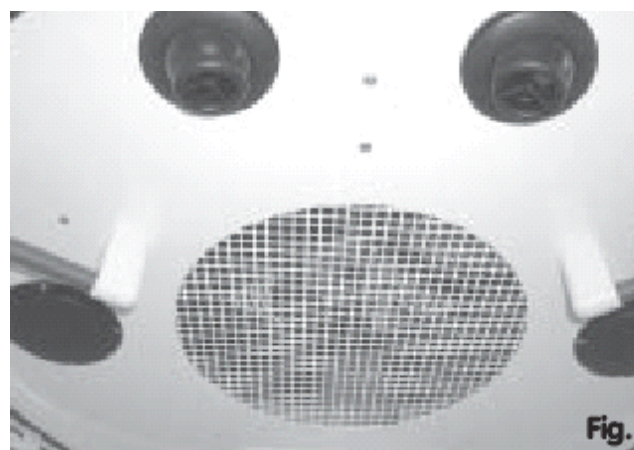
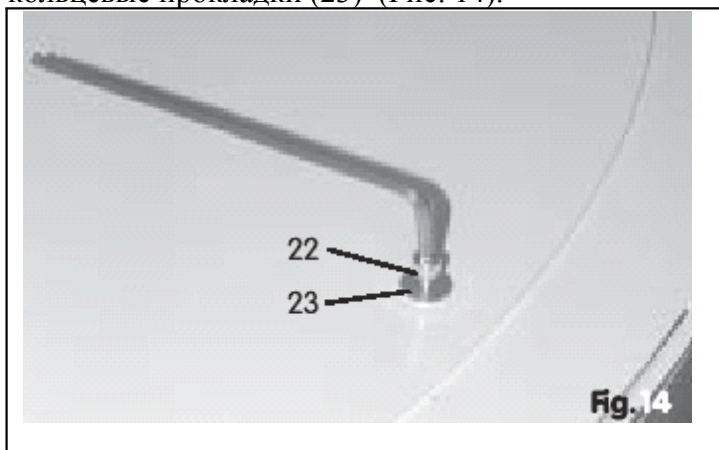
Эти два элемента должны быть прикреплены друг к другу. Для этого, вытащите предварительно установленные винты (21) из потолочной плиты (17), установите вытяжной воздуховод потолочную плиту, чтобы отверстия для прикручивания совпали, а затем закрепите при помощи винтов (21) (Рис. 12).

#### **Внимание: Не устанавливайте пока рабочую панель (18)!**

Теперь вытяжное устройство поднимается на элементы солярия (Рис. 13).

Теперь совместите отверстия для крепления на вытяжном устройстве с отверстиями на элементах солярия. Для крепления используйте 6 болтов с шестигранной головкой (22) и

кольцевые прокладки (23) (Рис. 14).



Теперь закрепите панель управления (18) на нижнюю часть потолочной плиты (Рис. 130), используя винты из коробки с запчастями.

Нижеуказанные дополнительные элементы встроены в потолочную плиту солярия Танкан 8000

- две воздушные струи для обдува лица
- две колонки для подключения к внешней аудио системе
- система управления

#### 17. 6) Установка двери

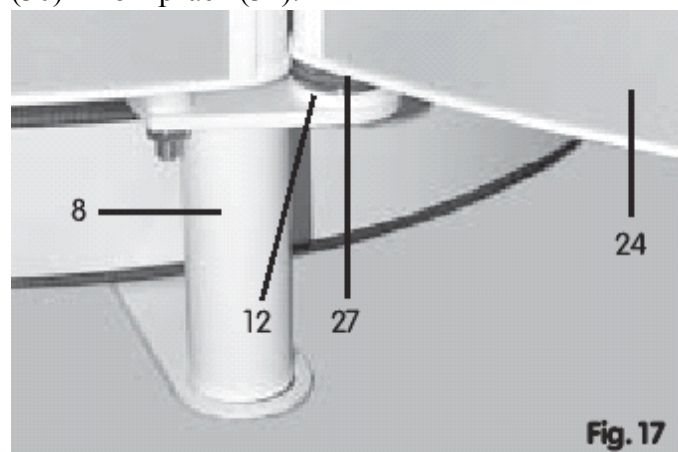
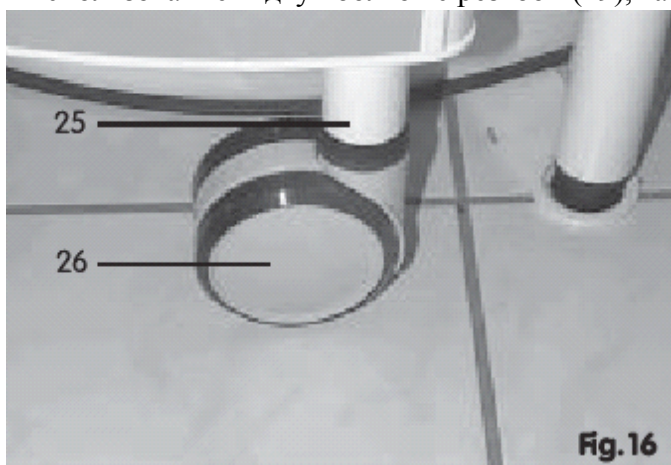
Достаньте дверь (С) из упаковки 3.

Внимание: Стяжные болты (25) для поворотного колеса, а также верхние и нижние подшипники (27) и (32) уже установлены на дверь (Рис. 16 – 18).

Теперь прикрутите поворотное колесо (26) на стяжной болт (25) (Рис. 16).

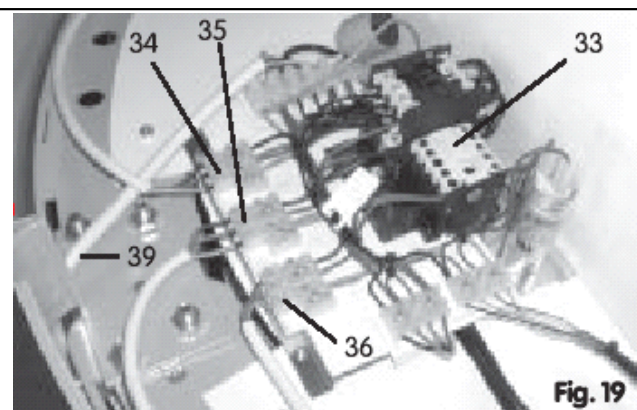
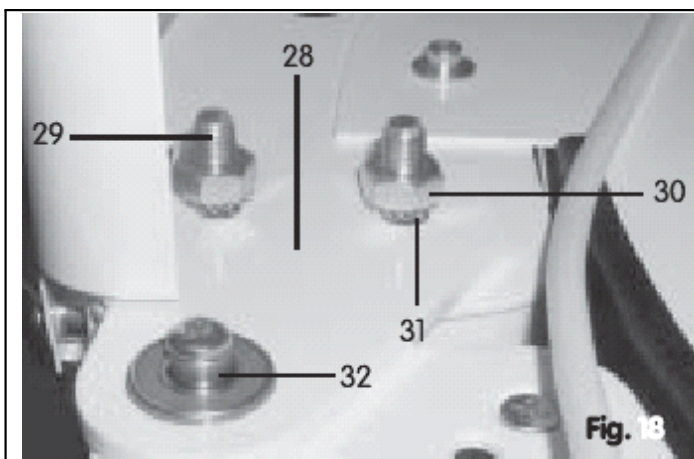
Поднимите дверь при помощи опорного болта (27) на монтажную плиту (12) и задвиньте вкладыш подшипника на место.

Для того чтобы установить верхний вкладыш подшипника (Рис. 18), вам потребуются монтажная плита (28), которая изначально устанавливается в свободном положении с использованием двух болтов с резьбой (29), гаек (30) и контргаяк (31).



Поднимите дверь над монтажной плитой (28) так, чтобы верхняя точка приложения нагрузки двери (32) была расположена напротив отверстия в монтажной плите. (28).

Теперь необходимо, чтобы монтажная плита (28) опустилась через верхний вкладыш подшипника, а затем необходимо плотно закрепить двумя гайками (30) (рис. 18).



### 18. 7) Электрическое соединение элементов солярия

Все три элемента солярия имеет электрическое подсоединение в верхней части и подсоединяются к блоку управления (33) при помощи 3 штепселей (34 – 36) (Рис. 19).

33 = Блок управления

34 = Соединительный кабель, для правого элемента

35 = соединительный кабель для левого элемента

36 = соединительный кабель для двери

39 = кабель основного подключения

### 19. 8) Установка верхних отделочных панелей

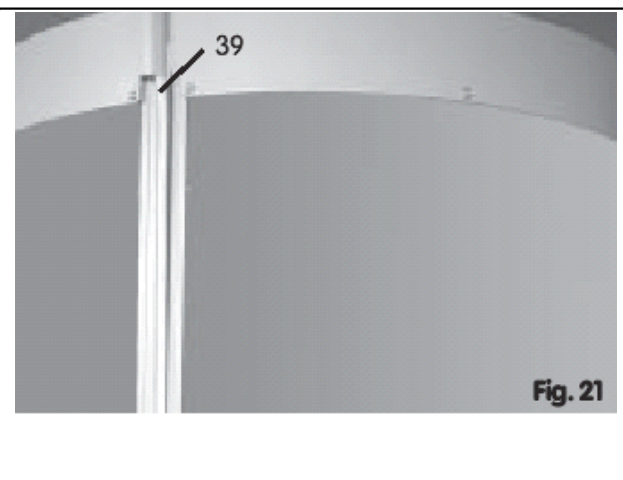
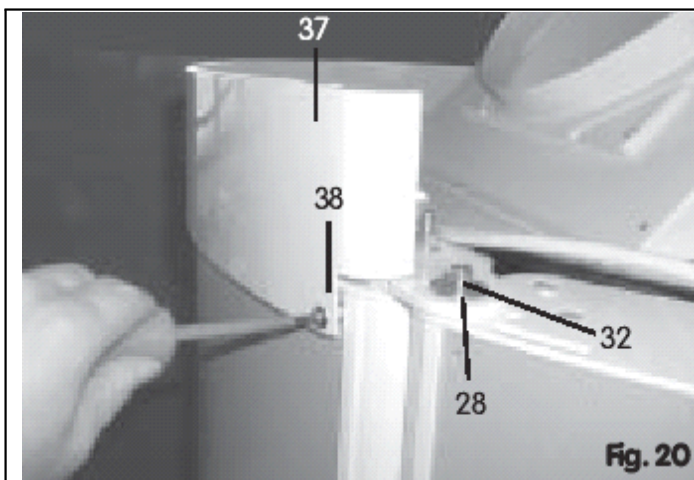
Установите 3 отделочные панели (37) вокруг верхнего края установки (Рис. 20), используя для этого для каждой панели саморезы (38) с внешней стороны по бокам и два винта М4 в центре.

Удостоверьтесь, что дистанционная втулка установлена между отделочной панелью и задней стенкой установки.

#### 9) Установка кабеля основного подключения/ прикрывающей панели

Кабель основного подключения (39) предварительно прикреплен к блоку управления (33) и находится на вытяжном устройстве.

Возьмите кабель (39) и протяните его вдоль боковой стенки установки (Рис. 21). Затем, установите предохранитель напряжения (40) к кабелю (Рис. 22).



Теперь достаньте прикрывающую панель (41) из упаковки 3 и установите, как показано на Рис. 23.

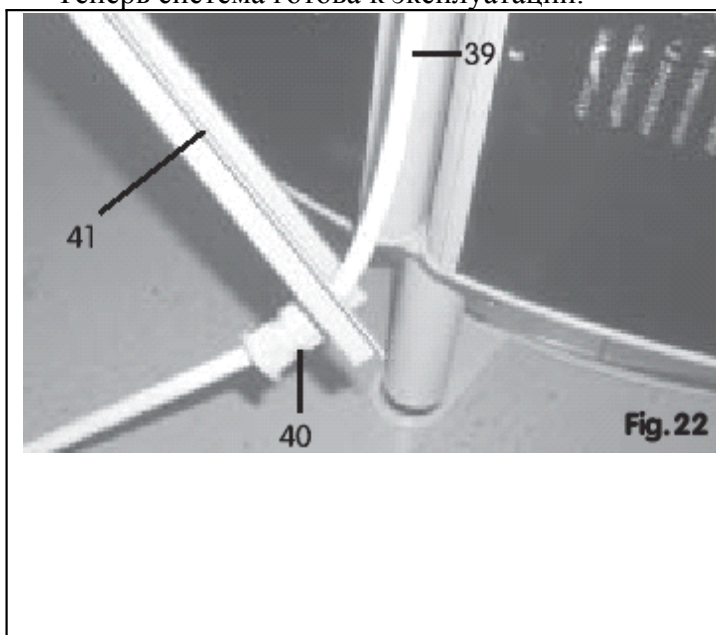
Внимание: На задней стенке находятся установленные шурупы, которые используются для крепления прикрывающей панели (41). Эти шурупы необходимо вытащить перед



установкой прикрывающей панели.

Подсоедините кабель основного подключения к системе питания при помощи приборного соединителя или разъемного соединения (штепсель СЕСОН).

Теперь система готова к эксплуатации.



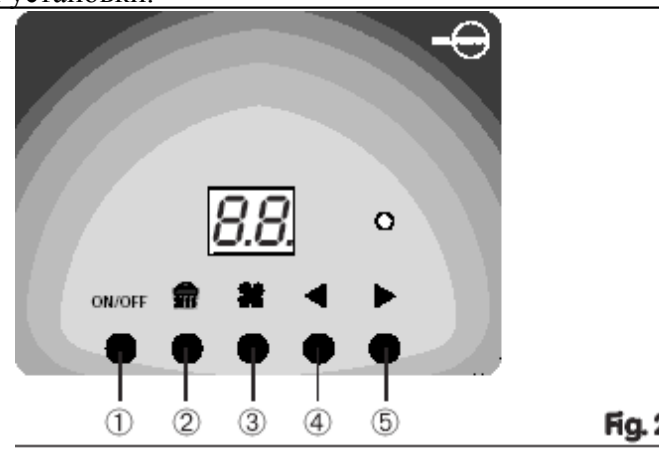
### Эксплуатация

Солярий включается при нажатии кнопки on/off (1) (Рис. 25) на цифровом таймере

При помощи кнопок 4 и 5 (рис. 25) Вы можете установить время загара (максимальное 30 минут). 4 – больше, 5 – меньше.

После того, как установленное время загара истечет, система автоматически отключится.

Внимание: Кнопки 2 и 3 не рабочие для данной установки.



### 22. Управление установкой при помощи внешнего таймера

Также Вы можете пользоваться солярием и устанавливать время сеанса при помощи дистанционного таймера (или монетоприемника). Необходимо выполнить соединения в соответствии с диаграммой проводки, которая указана ниже.

## 24. Изменения для управления при помощи монетосборника либо пульта управления

Для этой процедуры необходимы два человека.

- Если монетосборник еще не подключен, полностью отсоедините устройство от источника питания.
- В то время как один человек удерживает одновременно кнопки «вверх» и «вниз» на таймере, другой снова подсоединяет устройство к источнику питания.
- Если монетосборник уже подсоединен, устройство не может быть отключено от источника питания. В данном случае следуйте дальнейшим инструкциям:
  - один человек удерживает одновременно кнопки «вверх» и «вниз» на таймере.
  - другой человек запускает монетосборник, бросая в него монету.

Удерживайте кнопки «вверх» и «вниз» пока на таймере не появится «0» (рис. 27).

Теперь устройство управляется монетосборником.

После запуска при помощи монетосборника таймер отсчитывает минуты начиная с «0».

Устройство может быть запущено или остановлено.

Кнопки «вверх» и «вниз» блокируются. Другие кнопки сохраняют свои функции.

Когда время заканчивается, устройство полностью выключается, экран таймера гаснет.

**Внимание: Время задержки обдува осуществляется при помощи монетосборника.**

## 25. Переустановка на управление при помощи таймера

Переустановка возможна только если отключен монетосборник, а кроссовой провод «L1 – Time» установлен (см. схему соединений на рис. 26)

Для данной процедуры необходимо 2 человека.

- Полностью отключите устройство от источника питания.
- В то время как один человек удерживает одновременно кнопки загара лица и вентилятора на таймере, другой человек снова подключает устройство к источнику питания.
- Удерживайте кнопки загара лица и вентилятора на таймере до тех пока на экране таймера не появится «88» (рис. 28).
- Далее экран потухает.



Теперь устройство управляется таймером.

## 26. Фиксация назначенного времени

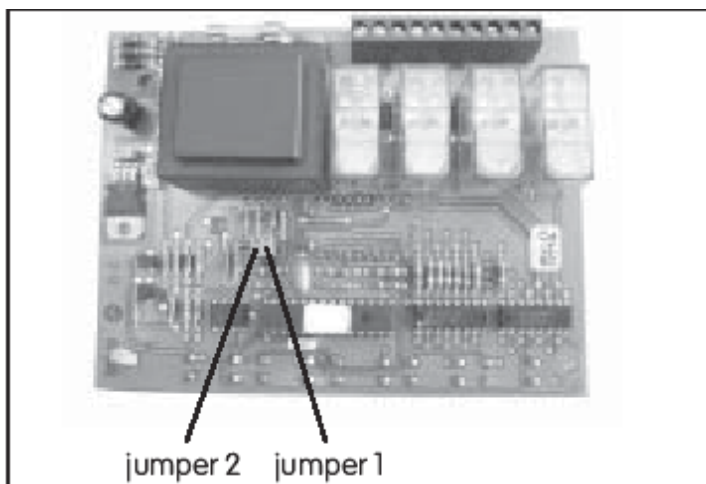
- Установите желаемое время сеанса загара на таймере.
- Нажмите кнопки «вентилятор» и «вверх» одновременно (рис. 29).



Теперь солярий будет работать, пока не истечет назначенное время.

В течение установленного сеанса нельзя изменять время, кнопки заблокированы. Но солярий можно выключать и включать.

## 27. Установка времени



Перемычка 1 (промежуток времени)  
 Открыта = максимальный период 30 минут  
 Закрыта = максимальный период 60 минут  
 Перемычка 2 (время задержки)  
 Открыта = без задержки обдува  
 Закрыта = с задержкой обдува

## 28. Очистка солярия и акриловых стекол

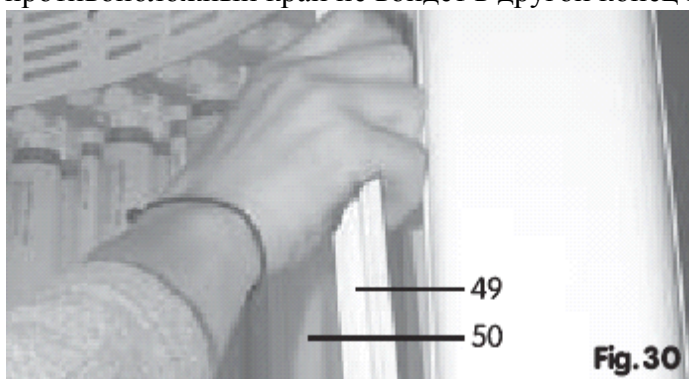
Для очистки солярия используйте влажную ткань. Акриловые стекла должны очищаться постоянно. Используйте только те чистящие свойства, которые не содержат растворителей и не являются едкими и ароматическими.

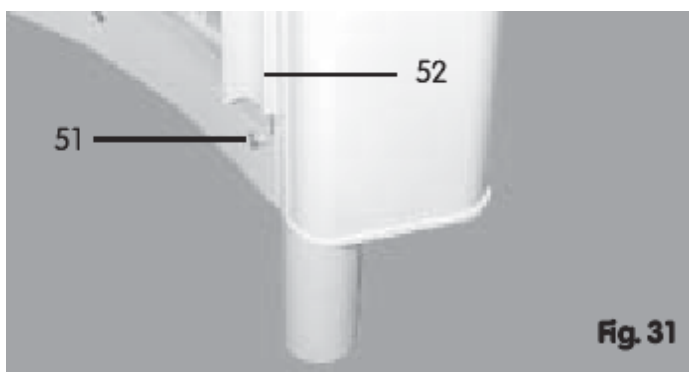
Для удаления акриловых стекол потяните каждое стекло вверх относительно его положения, придерживая профиль сзади (49) как показано на рисунке 30. Слегка согните стекло (50) внутрь. Затем надавите стеклом вниз и выньте из отверстий монтажной рамы по сторонам. Теперь стекло может быть вымыто с обеих сторон.

После очистки, поместите каждое стекло следующим образом:

Установите нижний конец стекла на штифт (51), придерживайте профиль и надавите внешний край стекла (52) от одного конца монтажной рамы.

Затем слегка согните стекло по направлению вовнутрь и прижимайте до тех пор, пока противоположный край не войдет в другой конец монтажной рамы. Рис. 31.





### 29. Замена УФ ламп и пусковых систем

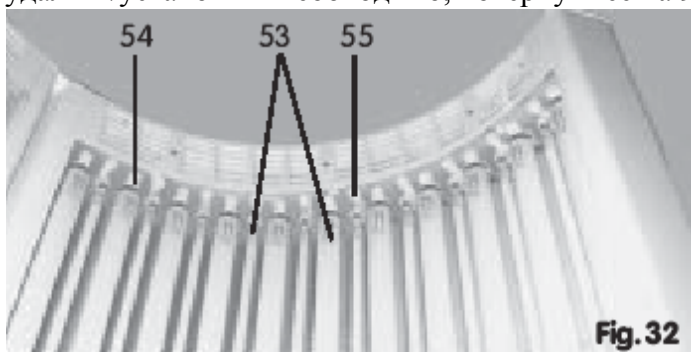
Для замены ламп и пусковых систем, для начала удалите акриловые стекла как описано выше.

УФ лампы на вашем солярии должны быть заменены после определенного времени его работы.

Эффективный срок службы УФ ламп низкого давления составляет приблизительно 500 часов. Убедитесь в том, что при замене ламп и пусковых систем используются только оригинальные взаимозаменяемые детали. Данные детали можно заказать в службе работы с покупателями или у местного распространителя. Обязательно укажите номер устройства (см. ID PLATE). Это относится ко всем заказам всех взаимозаменяемых деталей.

Для того чтобы удалить/установить UVA лампу низкого давления необходимо повернуть ее в патроне (54) на 90° в верхней и нижней части и потянуть вперед. При установке новых ламп, убедитесь, что контактные штыри на лампах установлены точно в патрон.

Пусковые системы (55) расположены в верхней части лампы и чтобы их удалить/установить необходимо, повернуть ее на 90° и вытащить из патрона. Рис. 32.



### 30. Структура отводной системы

Отработанный воздух должен быть извлечен из вашего солярия через шланг. Обратите внимание следующую информацию, касающуюся структуры отводной системы.

Температура внешней среды значительно влияет на работу системы. Идеальная температура внешней среды – 28°C при относительной влажности 70%. Используйте только 300 мм шланг для линии вывода. Выводной шланг должен вести четко вверх и выходить из помещения. Изгибы шланга предотвращают свободный поток воздуха. В любых случаях избегайте 180° изгибов. При прямой линии воздухоотвода, длина шланга может составлять 2м без необходимости в дополнительном вентиляционном устройстве. Если отводной шланг длиннее 2 м или имеет изгибы рекомендуется установить



дополнительное вентиляционное устройство для того, чтобы обеспечить эффективный отсос воздуха. Диаметр выходного отверстия не должен уменьшаться в системе отвода, так как это может привести к воздушной пробке.

### 31. Технические характеристики

Тап Can 4000	
Лампы:	33×100 В UVA зеркальная лампа 30×25 В длинные лампы
Номинальная потребляемая мощность	4700 В
Предохранитель	3×16 А
Номинальное напряжение	--- 400 В
Шнур питания	5×1,5 мм <sup>2</sup>
Размеры:	
Внешние размеры	Диаметр 1,1 м, высота 2,45 м
Внутренние размеры	Диаметр 0,88 м, высота 2м
Шланг отсоса	Диаметр 300 мм
Тап Can 8000	
Лампы:	48×160 В UVA зеркальная лампа
Номинальная потребляемая мощность	8500 В
Предохранитель	3×16 А
Номинальное напряжение	--- 400 В
Шнур питания	5×1,5 мм <sup>2</sup>
Размеры:	
Внешние размеры	Диаметр 1,1 м, высота 2,45 м
Внутренние размеры	Диаметр 0,88 м, высота 2м
Шланг отсоса	Диаметр 300 мм

Страховка

Страховка вступает в силу в соответствии с правовым регулированием.

### Гарантия производителя

Гарантия вступает в силу со дня покупки и длится в течение 24 месяцев.

- Всегда предоставляйте заполненное гарантийное свидетельство при возврате товара.
- Гарантия перестает действовать на тот товар, который был модифицирован без согласия производителя.
- Повреждения, нанесенные неправильным использованием, не покрываются условиями гарантии.
- В случае претензии, пожалуйста, укажите серийный номер и кодовый номер товара, а также напишите свое имя с точным описанием дефекта.
- Эта гарантия распространяется также на поврежденные детали, но не на те дефекты, которые были вызваны износом.
- Гарантия не распространяется на акриловые стекла, лампы и стартеры.

В случае жалобы возврат устройства в ремонтный отдел и обратно осуществляется в оригинальной упаковке или дугой подходящей упаковке (внимание: вероятно опасность повреждений при транспортировке) за счет Покупателя.

Всегда при возврате устройства прикладывайте заполненный гарантийный сертификат. Возможные затраты на транспортировку до места ремонта и обратно не могут быть покрыты нами. Всегда при возврате устройства прикладывайте заполненный гарантийный сертификат.

За пределами Германии в случае претензий к гарантии обращайтесь к нашим специалистам. В данном случае прямая гарантийная обработка в нашем ремонтном отделе не возможна.

Дата продажи:

Печать и роспись ответственного инженер-электрик

Сохраните этот адрес и руководство по установке.

Для того, чтобы помочь нам быстро и компетентно ответить на ваши вопросы, в каждом запросе предоставьте, пожалуйста, дату, указанную на стекле, а также вид системы, номер товара и серийный номер.

**ВНИМАНИЕ!**

Закон о переработке отходов 27 августа 1986

Лампы для загара требуют отдельных мер по переработке, так как являются опасным утильсырьем.

Местные общества предусматривают переработку ламп вне частных домов и коммерческих предприятий в обозначенных местах по сбору опасного мусора.

Лампы должны быть доставлены неповрежденными до места переработки.

Закон РФ по переработке мусора